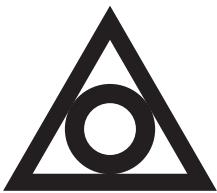


香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



**SINO BIOPHARMACEUTICAL LIMITED
中國生物製藥有限公司**

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

網站 : www.sinobiopharm.com

(股票編號 : 1177)

截至二零一七年九月三十日止九個月之第三季度業績公告

財務摘要

截至二零一七年九月三十日止九個月，本集團錄得以下未經審核的經營業績：

- 收入約人民幣 1,144,673 萬元，較去年同期增長約 9.5%；
- 計入權益投資及金融資產之未實現公允價值利潤及虧損前及後，本集團應佔盈利分別約人民幣 173,070 萬元及約人民幣 180,496 萬元，較去年同期分別增長約 33.0% 及約 38.9%；
- 根據本集團應佔盈利計入權益投資及金融資產之未實現公允價值利潤及虧損前及後，每股基本盈利分別約人民幣 23.35 分及約人民幣 24.35 分，較去年同期分別增長約 33.0% 及約 38.9%；
- 新產品銷售佔本集團總收入約 12.6%；及
- 於二零一七年九月三十日之現金及銀行結餘約人民幣 492,693 萬元。

本公司董事會(「董事會」)宣佈派發截至二零一七年九月三十日止三個月之第三季度股息每股 2 港仙。連同已派發第一季度股息每股 1.5 港仙及第二季度股息每股 2 港仙，三個季度合共派發股息每股 5.5 港仙。

公司概覽

中國生物製藥有限公司(「本公司」)及其附屬公司(「本集團」)是一家綜合性兼集團化之製藥企業。本集團主要透過應用先進的中藥現代化技術和生物技術，研發、生產及銷售多種促進人類健康的中藥現代製劑及化學藥品。本集團的藥品主要針對肝病及心腦血管治療領域，並正在致力發展治療腫瘤、鎮痛、骨科疾病、抗感染、腸外營養、呼吸系統疾病、肛腸科疾病、糖尿病以及其他疾病的藥物，以滿足市場和廣大的醫生及患者的需求。為提升企業持續競爭力，本集團積極開展國際企業合作，全面推進大健康戰略，開展互聯網+業務，大力發展特色專科醫院。

主要產品：

肝病用藥：	天晴甘美(異甘草酸鎂)注射液、潤眾(恩替卡韋)分散片、 名正(阿德福韋酯)膠囊、天晴甘平(甘草酸二銨)腸溶膠囊、 甘利欣(甘草酸二銨)注射液和膠囊
心腦血管用藥：	依倫平(厄貝沙坦／氫氯噻嗪)片、托妥(瑞舒伐他汀鈣)片、 天晴寧(羥乙基澱粉 130)注射液
抗腫瘤用藥：	止若(鹽酸帕洛諾司瓊)注射液、賽維健(雷替曲塞)注射液、 天晴依泰(唑來膦酸)注射液
骨科用藥：	新骨化三醇膠丸、九力(鹽酸胺基葡萄糖)片
抗感染用藥：	天冊(比阿培南)注射液
腸外營養用藥：	新海能(混合糖電解質)注射液、豐海能果糖注射液
呼吸系統用藥：	天晴速樂(噻托溴銨)粉霧吸入劑、正大素克(克洛己新)片
肛腸科用藥：	葛泰(地奧司明)片、艾速平(艾司奧美拉唑鈉)注射液

具發展潛力之主要產品：

肝病用藥：	天丁(馬來酸恩替卡韋)片
心腦血管用藥：	天晴甘安(甘油果糖)注射液、伊凡利木糖醇注射液
抗腫瘤用藥：	仁怡(帕米膦酸二鈉葡萄糖)注射液、依尼舒(達沙替尼)片、 晴唯可(注射用地西他濱)、格尼可(甲磺酸伊馬替尼)膠囊、 首輔(卡培他濱)片
骨科用藥：	依固(咪唑膦酸)注射液
呼吸系統用藥：	中暢(福多司坦)片
糖尿病用藥：	泰白(鹽酸二甲雙胍)緩釋片

本集團已取得中國國家食品藥品監督管理局頒佈的有關藥品生產質量管理(「GMP」)的規範認證書的劑型包括：大容量注射液、小容量注射液、非PVC共擠膜注射液、膠囊、片劑、散劑和顆粒劑。此外，本集團亦獲得江蘇省衛生廳頒發的GMP膠囊劑保健食品認證書。

本集團一家聯營公司北京泰德製藥股份有限公司(「北京泰德」)已於二零一二年十二月再次獲得日本厚生勞動省對外國製藥企業的GMP認證許可。自此，日本製藥企業可將日本國內在研及已上市的醫藥品無菌製劑委託北京泰德生產，及出口到日本。

本集團主要附屬公司正大天晴藥業集團股份有限公司(「正大天晴」)、南京正大天晴製藥有限公司(「南京正大天晴」)、江蘇正大豐海製藥有限公司(「江蘇豐海」)、江蘇正大清江製藥有限公司(「江蘇清江」)、青島正大海爾製藥有限公司(「青島海爾」)、上海通用藥業股份有限公司(「上海通用」)及連雲港潤眾製藥有限公司(「連雲港潤眾」)均屬高新技術企業。正大天晴被中國醫藥工業資訊中心評為「二零一一年中國醫藥企業最具投資價值企業」。此外，南京正大天晴、江蘇清江和江蘇豐海分別被江蘇省科學技術廳認定為「江蘇省抗腫瘤及心腦血管類植物化學藥物製劑工程技術研究中心」、「骨科藥物製劑工程技術研究中心」和「腸外營養工程技術研究中心」。

正大天晴研發中心乃中國人事部授予的「博士後科研工作站」，是中國唯一一個「新型肝病藥物工程技術研究中心」。

二零一一年九月正大天晴的小劑量注射劑獲得國家食品藥品監督管理局批出全國首張新版GMP證書(證書編號CN20110001)。

本公司獲選成為恆生綜合行業指數－消費品製造業和恆生綜合小市值指數成份股，於二零一零年三月八日正式生效。

本公司獲納入為MSCI全球標準指數之中國指數成份股，已於二零一三年五月三十一日收市後正式生效。

本公司於二零一六年八月二十五日榮登《福布斯亞洲》二零一六年「亞太最佳大型上市公司50強」。

本集團網站：<http://www.sinobiopharm.com>

管理層討論及分析

行業回顧

回顧期間內，儘管局部地區仍然受到政治因素影響，全球經濟增速提升，歐美日等多國經濟均呈現穩步復甦態勢。中國經濟繼續保持中高增速，前三季度GDP增長達6.9%。其中高技術服務業、雲計算以及物聯網等新業態快速壯大，中高端工業貢獻值逐漸增加。醫藥行業方面，主要經營壓力來自新一輪招標降價、醫保控費和醫院控制藥佔比等政策對銷售帶來的影響。從年初開始國家大力推進分級診療和醫聯體使病人就診和藥品銷售向縣、社區級醫院轉移；9月底全面取消醫院藥品加成及「兩票制」等政策促使藥品銷售終端格局發生變化。面對一系列的政策改動，龍頭製藥企業積極調整行銷體系以應對風險。另邊廂，新一輪國家醫保目錄調整、省市目錄擴容以及再次提高個人醫保補助給整個製藥行業帶來利好的刺激。總體看來醫藥行業保持平穩態勢，企業經營因能力差別開始呈現兩極分化趨勢。

業務回顧

回顧期間內，本集團針對上述醫保控費、招標降價等政策，在持續鞏固對原有優勢產品如潤眾、甘美、依倫平、托妥和蓋三淳等之學術支持外，加強了對競品較少的新藥產品的學術推廣力度；天丁、格尼可、依尼舒、依固、氟比洛芬酯注射液、氟比洛芬巴布膏等多個新產品迅速成長，目前已成為帶動本集團業績穩健增長牽引力之一。消化領域的新產品艾速平上市第二年即迅速成為重點「億元產品」。針對分級診療帶來的新變化，本集團加強了專業學術隊伍對縣區級醫院的覆蓋。總體業績亦維持穩定增長。研究與開發（「研發」）方面，本季度新獲得富馬酸替諾福韋二吡呋酯原料和製劑HIV適應症生產批件；另外，用於治療晚期非小細胞肺癌的原研藥物安羅替尼膠囊正在等待生產批准中；醋酸阿比特龍原料加片劑、枸櫞酸托法替布原料加片劑、塞來昔布膠囊、沙格列汀片等6個品種已提交生產申請。此外，本集團於本季度新提交臨床申請12件及新獲得臨床批件5件；授權專利17項，其中包括發明專利16項及外觀設計1項；新增專利申請124項，其中發明專利120項及實用新型2項。

本集團於回顧期間內錄得收入約人民幣1,144,673萬元，較去年同期增長約9.5%；計入權益投資及金融資產之未實現公允價值利潤及虧損前及後，本集團應佔盈利分別約人民幣173,070萬元及約人民幣180,496萬元，較去年同期分別增長約33.0%及約38.9%；根據本集團應佔盈利計入權益投資及金融資產之未實現公允價值利潤及虧損前及後，每股基本盈利分別約人民幣23.35分及約人民幣24.35分，較去年同期分別增長33.0%及約38.9%；現金及銀行結餘約人民幣492,693萬元。

本集團在製藥業務方面繼續以發展專科治療領域相關產品為主，致力打造專科品牌。本集團以具規模的肝病用藥系列及心腦血管用藥系列為基礎，積極拓展抗腫瘤用藥、鎮痛藥、骨科用藥、抗感染用藥、腸外營養用藥、呼吸系統用藥、肛腸科用藥及糖尿病用藥等產品。

肝病用藥

截至二零一七年九月三十日止九個月，肝病用藥之銷售額約人民幣513,249萬元，佔本集團收入約44.8%。

正大天晴的肝病用藥系列由保肝降酶和抗肝炎病毒用藥兩大類用藥構成。以甘草為原料的甘利欣注射液和膠囊有保肝降酶的功效。截至二零一七年九月三十日止九個月之銷售額約人民幣8,747萬元。在行政保護期屆滿後，仿製品大批出現，導致市場競爭加劇的情況下，正大天晴推出天晴甘平腸溶膠囊，由於其更優於甘利欣膠囊的療效和擁有知識產權保護，於回顧期間內，銷售額約人民幣31,082萬元。於二零零五年，以甘草為原料提取分離甘草酸，再將結構異化的專利藥天晴甘美注射液上市，同樣顯示出秀麗市場前景。於回顧期間內，該產品銷售額約人民幣152,606萬元，較去年同期增長約6.1%。相信以甘草為原料的系列藥可確保正大天晴維持保肝降酶藥的市場領先地位。

於二零零六年上市的專利藥名正膠囊是目前國際上以化學合成之抗肝炎病毒的一線藥物，上市後市場反應良好，銷量迅速上升，已經成為抗肝炎病毒的重磅產品。截至二零一七年九月三十日止九個月之銷售額已達約人民幣26,170萬元。

正大天晴研製的治療乙肝新藥－潤眾(恩替卡韋)分散片於二零一零年二月獲得新藥證書和生產批件，成為國內首家獲准生產該製劑的企業，並於二零一零年三月推出市場。截至二零一七年九月三十日止九個月之銷售額約人民幣248,747萬元，較去年同期增長約6.2%。潤眾分散片為新一代鳥嘌呤核苷類似物口服藥，主要用於治療乙肝病毒感染，其抑制病毒複製的能力強大，並擁有耐藥率極低的特點。恩替卡韋自二零零五年上市以來，在全球市場上銷售增長迅速，是目前臨床使用效果最好的抗乙肝病藥物之一。另一產品－天丁片於二零一三年四月推出市場，截至二零一七年九月三十日止九個月之銷售額約人民幣29,913萬元，較去年同期增長約74.9%。截至二零一七年九月三十日止九個月，甘澤(恩替卡韋)膠囊之銷售額約人民幣9,175萬元，較去年同期增長約55.3%。

心腦血管用藥

截至二零一七年九月三十日止九個月，計入若干沒有合併但由本集團管理的藥品後，心腦血管用藥之調整後銷售額約人民幣223,389萬元，佔本集團調整擴大後收入約16.0%。而本集團經合併後的心腦血管用藥之銷售額約人民幣115,397萬元，佔本集團收入約10.1%。

南京正大天晴的天晴寧注射液為血液容量擴充劑，主要用於患者失血後的血液容量補充。由於此產品可以代替血液，故市場非常龐大。截至二零一七年九月三十日止九個月，該產品銷售額約人民幣13,074萬元。另一藥品依倫平片截至二零一七年九月三十日止九個月之銷售額約人民幣47,981萬元，較去年同期增長約16.4%。托妥鈣片截至二零一七年九月三十日止九個月之銷售額約人民幣43,215萬元，較去年同期增長約5.8%。

凱時注射液是根據藥物運載系統(DDS)理論製成的脂微球靶向製劑，能有效改善心腦血管微循環障礙，也是國內首種脂微球靶向緩釋製劑。其獨有的製劑技術使其療效較同類產品更為顯著，故佔據大部份市場佔有率。該產品自上市以來獲得多個國家獎項，更於二零一二年十二月再次獲得日本厚生勞動省對外國製藥企業的GMP認證許可。截至二零一七年九月三十日止九個月的凱時注射液的銷售額約人民幣81,785萬元。應用微克級微量分散技術，貝前列素鈉片能明顯改善慢性動脈閉塞性疾病引起的潰瘍、間歇性跛行、疼痛及冷感等症狀。截至二零一七年九月三十日止九個月，貝前列素鈉片之銷售額約人民幣26,207萬元，較去年同期增長約22.2%。

抗腫瘤用藥

截至二零一七年九月三十日止九個月，抗腫瘤用藥之銷售額約人民幣123,917萬元，佔本集團收入約10.8%。

抗腫瘤用藥主要由正大天晴和南京正大天晴研發生產。截至二零一七年九月三十日止九個月，止若注射液之銷售額約人民幣20,263萬元。於回顧期間內，賽維健注射液之銷售額約人民幣25,842萬元，較去年同期增長約11.3%。天晴依泰注射液之銷售額約人民幣16,468萬元，較去年同期增長約4.2%。新產品晴唯可注射液，截至二零一七年九月三十日止九個月之銷售額約人民幣12,459萬元，較去年同期增長約22.0%。首輔片於二零一四年二月推出市場，截至二零一七年九月三十日止九個月之銷售額約人民幣13,247萬元，較去年同期增長約12.2%。格尼可膠囊截至二零一七年九月三十日止九個月銷售額約人民幣13,184萬元，較去年同期增長34.4%。依尼舒片截至二零一七年九月三十日止九個月銷售額約人民幣8,126萬元，較去年同期增長約50.4%。

鎮痛藥

截至二零一七年九月三十日止九個月，計入若干沒有合併但由本集團管理的藥品後，鎮痛藥之銷售額約人民幣144,067萬元，佔本集團調整擴大後收入約10.3%。

鎮痛藥凱紛注射液是由北京泰德研發生產，並於二零零五年推出的產品。該產品的特點是根據DDS理論研製而成的脂微球靶向緩釋製劑，具有獨特的靶向性，大大提升產品的鎮痛效果之餘，副作用明顯降低。截至二零一七年九月三十日止九個月之銷售額約人民幣111,716萬元，較去年同期增長約26.9%。緩解非手術性關節軟組織疼痛的另一產品氟比洛芬巴布膏，截至二零一七年九月三十日止九個月之銷售額約人民幣28,955萬元，較去年同期增長約50.2%。

骨科用藥

截至二零一七年九月三十日止九個月，骨科用藥之銷售額約人民幣94,847萬元，佔本集團收入約8.3%。

骨科用藥主要產品為骨化三醇膠丸。截至二零一七年九月三十日止九個月之銷售額約人民幣64,962萬元，較去年同期增長約16.2%。截至二零一七年九月三十日止九個月，另一骨科藥品九力片之銷售額約人民幣17,867萬元，較去年同期增長約39.1%。

抗感染用藥

截至二零一七年九月三十日止九個月，抗感染用藥之銷售額約人民幣67,370萬元，佔本集團收入約5.9%。

抗感染用藥主要產品為天冊注射液。截至二零一七年九月三十日止九個月之銷售額約人民幣51,876萬元。截至二零一七年九月三十日止九個月，另一產品天解片之銷售額約人民幣11,577萬元，較去年同期增長約41.7%。

肛腸科用藥

截至二零一七年九月三十日止九個月，肛腸科用藥之銷售額約人民幣55,888萬元，佔本集團收入約4.9%。

肛腸科用藥主要產品為葛泰片。截至二零一七年九月三十日止九個月之銷售額約人民幣17,096萬元，較去年同期增長約13.4%。新產品-艾速平(艾司奧美拉唑鈉)注射液於二零一六年五月推出市場，截至二零一七年九月三十日止九個月之銷售額約人民幣33,299萬元，較去年同期大幅增長約2652.6%。

腸外營養用藥

截至二零一七年九月三十日止九個月，腸外營養用藥之銷售額約人民幣53,789萬元，佔本集團收入約4.7%。

腸外營養用藥主要產品為新海能注射液。截至二零一七年九月三十日止九個月之銷售額約人民幣37,909萬元。截至二零一七年九月三十日止九個月，豐海能果糖注射液之銷售額約人民幣15,269萬元。

呼吸系統用藥

截至二零一七年九月三十日止九個月，呼吸系統用藥之銷售額約人民幣48,499萬元，佔本集團收入約4.2%。

呼吸系統用藥主要產品為天晴速樂粉霧吸入劑。截至二零一七年九月三十日止九個月之銷售額約人民幣31,159萬元，較去年同期增長約32.3%。另一產品正大素克片，截至二零一七年九月三十日止九個月之銷售額約人民幣12,478萬元，較去年同期增長約10.0%。

糖尿病用藥

截至二零一七年九月三十日止九個月，糖尿病用藥之銷售額約人民幣8,291萬元，佔本集團收入約0.7%。

由正大天晴研發生產的泰白緩釋片是本集團用於糖尿病治療的降糖藥。中國糖尿病患者超逾1億，而鹽酸二甲雙胍屬降糖藥的一線藥。由於泰白緩釋片有緩慢釋放藥物的作用，可使該藥在患者體內維持平穩的血糖水準。截至二零一七年九月三十日止九個月之銷售額約為人民幣6,828萬元，較去年同期增加約19.3%。

可供出售投資

於二零一七年九月三十日，本集團有非流動可供出售(「可供出售」)投資約人民幣52,519萬元(二零一六年十二月三十一日：約人民幣36,945萬元(重列))及流動可供出售投資約人民幣246,865萬元(二零一六年十二月三十一日：約人民幣212,236萬元(重列))。非流動可供出售投資是若干非上市權益投資及流動可供出售投資是一些理財管理產品和信託基金。就理財管理產品及信託基金而言，本集團於期間內與若干中國銀行，包括平安信託(約人民幣71,900萬元)、江蘇銀行(約人民幣51,800萬元)、中國工商銀行(約人民幣48,076萬元)、夏門國際銀行(約人民幣38,000萬元)及其他銀行(約人民幣37,089萬元)，訂立投資合同。該等投資佔本集團總資產約12.0%，主要為保本浮動收益型產品，違約風險相對較低，所有本金和利息於到期日一併支付。董事會認為上述理財產品能加強本集團財務狀況及為本集團帶來豐厚收益。

透過損益指定以公允價值列賬之金融資產／權益投資

於二零一七年九月三十日，本集團有(i)非流動透過損益指定以公允價值列賬之金融資產約人民幣17,577萬元(二零一六年十二月三十一日：約人民幣14,793萬元(重列))，是Karolinska Development AB之可換股債券，總面值為272,858,294瑞典克朗及年利息為8%；及(ii)流動透過損益以公允價值列賬之權益投資約人民幣92,308萬元(二零一六年十二月三十一日：約人民幣40,856

萬元(重列))，是若干上市股票投資。截至二零一七年九月三十日止九個月，本集團合共錄得已實現出售權益投資利潤約人民幣8,197萬元及未實現金融資產和權益投資公允價值利潤及虧損約人民幣7,426萬元。董事會認為投資於金融資產和權益投資能為本集團投資組合多元化及未來取得更佳收益。

研發

本集團繼續專注心腦血管、肝病、抗腫瘤、鎮痛和呼吸系統等治療領域的新產品研發。於第三季度內，本集團獲得生產批件2件、臨床批件5件、新申報臨床12件及申報生產6件。已累計有臨床批件、正在進行臨床試驗、申報生產的在研產品共467件，其中心腦血管用藥53件、肝病用藥33件、抗腫瘤用藥199件、呼吸系統用藥22件、糖尿病用藥26件及其他類用藥134件。

一直以來，本集團十分重視研發，以結合自主創新、聯合開發及仿創開發的研發理念，不斷提升研發水準和速度，並視其為可持續發展的基礎，加大研發的資金投入。截至二零一七年九月三十日止九個月，研發開支約人民幣146,918萬元，佔本集團收入約12.8%，已計入損益表中。

本集團亦十分重視對知識產權的保護，鼓勵企業積極申報各種專利，以提高本集團的核心競爭能力。於第三季度內，本集團取得授權公告專利17項(其中發明專利16項及外觀設計1項)及新增專利申請124項(其中發明專利120項、實用新型2項及外觀設計2項)。本集團已累計獲得發明專利授權575項、授權實用新型專利13項及授權外觀設計專利57項。

投資者關係

一直以來，本集團始終將維持高水準之企業管治作為目標，從而確保集團實現持續發展。於回顧期間內，本集團積極透過各種管道與海內外投資者建立緊密聯繫，並保持良好的溝通和關係，以進一步加深投資者對本集團的認識，充分瞭解本集團之最新發展。此外，本集團亦深明投資者對公司管治的啓發和重要性，故籍著與投資者的交流機會，收集更多寶貴訊息及意見，進一步提升企業管治水平。

於回顧期內，本集團主動向投資者發佈最新業務發展訊息，並參與了多個大型投資者會議和路演，其中包括「第三十五屆摩根大通健康大會」、「第二十屆瑞信亞洲投資會議」、「第八屆德意志銀行亞洲概念峰會」、「摩根士丹利第三屆中國峰會」及「摩根大通第十三屆中國全球峰會」。此

外，本集團亦為國際及本地機構投資者安排了多次內地廠房參觀、電話會議及單對單會議。各類型的投資者關係活動合共讓超過180名投資者充分了解本集團最新營運情況，以鞏固股東、投資者及客戶之信心。

與此同時，本集團通過在本公司及香港交易及結算所有限公司網站公佈年報及中期報告、季度、中期及年度業績公告、披露及通函，並透過適時發放企業公告，向股東及投資者發放公司訊息，以保持高透明度。

企業管治守則

董事認為，本公司於截至二零一七年九月三十日止九個月內一直遵守香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載之《企業管治守則》條文，唯守則條文第A.6.7條有關獨立非執行董事（「獨董」）出席本公司股東週年大會（「股東週年大會」）除外。因其他業務安排，本公司一位獨董缺席於二零一七年六月二十二日舉行之股東週年大會。

董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納一套董事進行證券交易的行為守則，其條款不遜於上市規則附錄十（「標準守則」）。在向所有董事作出特定查詢後，確認所有董事截至二零一七年九月三十日止九個月已遵守標準守則及本公司採納之董事進行證券交易的行為守則所訂的規定。

流動資金及財務資源

本集團之流動資金狀況仍維持強勁。於回顧期間內，本集團之資金主要來自日常業務及銀行借款。於二零一七年九月三十日，本集團之現金及銀行結餘約人民幣492,693萬元（二零一六年十二月三十一日：約人民幣376,579萬元（重列））。

資本架構

於二零一七年九月三十日，本集團有短期貸款，金額約為人民幣73,960萬元（二零一六年十二月三十一日：約人民幣136,947萬元（重列））及長期貸款，金額約人民幣226,334萬元（二零一六年十二月三十一日：約人民幣167,897萬元（重列））。

資產抵押

於二零一七年九月三十日，本集團有約人民幣40,552萬元資產抵押(二零一六年十二月三十一日：約人民幣45,952萬元(重列))。

或然負債

於二零一七年九月三十日，本集團及本公司均沒有重大之或然負債(二零一六年十二月三十一日：無)。

資產及負債比率

於二零一七年九月三十日，本集團之總資產約人民幣2,058,323萬元(二零一六年十二月三十一日：約人民幣1,834,008萬元(重列))，總負債約人民幣868,979萬元(二零一六年十二月三十一日：約人民幣759,817萬元(重列))，而資產及負債比率(總負債除以總資產)約42.2%(二零一六年十二月三十一日：約41.4%(重列))。

僱員及薪酬政策

本集團於二零一七年九月三十日有18,065名僱員並根據僱員之表現、經驗及當時之市場薪酬，釐訂其薪津。其他僱員福利包括強積金、保險及醫療、資助培訓，以及購股權計劃。於回顧期間內，員工成本(包括董事酬金)總額約為人民幣947,513,000元(二零一六年：約人民幣858,403,000元(重列))。

承受匯率波動風險

本集團大部份資產及負債均以人民幣、美元及港元定值。於中國的合資企業獲准為經常性項目(包括向合資企業的外方投資者支付股息及盈利)將人民幣兌換成外幣。港元與美元之匯率長期以固定聯繫匯率掛鈎，董事認為本集團不會承受重大之外幣匯率風險，因此並無實施對沖或其他措施。

展望

展望第四季度，集團預期社保控費、藥品降價以及嚴控研發和產品品質的壓力仍將持續，分級診療和全面取消醫院藥品加成會對現有藥品銷售體系造成較大影響。不斷出台的鼓勵創新及改善供給的國家政策會促進行業整體創新的發展，也給具備研發創新能力的製藥企業帶來契機。本集團高度關注十九大之後國家政策變化帶來的投資和發展機會。

致謝

承蒙各位股東的鼎力信賴、支持和理解，本集團全體員工不懈努力，本人謹代表董事會致以謝意。

業績

本公司董事會宣佈本集團截至二零一七年九月三十日止九個月之未經審核綜合業績，連同二零一六年同期之比較數字如下：

綜合損益表

	附註	截至九月三十日止九個月 二零一七年 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 人民幣千元 (未經審核) (重列)
收入	3	11,446,729	10,450,096
銷售成本		(2,397,271)	(2,193,437)
毛利		9,049,458	8,256,659
其他收益及利潤	3	391,219	170,594
銷售及分銷成本		(4,756,239)	(4,345,471)
行政費用		(386,826)	(586,074)
其他費用		(1,501,660)	(1,293,752)
財務成本	4	(53,167)	(53,676)
應佔聯營公司盈利及虧損		272,230	218,320
除稅前盈利	5	3,015,015	2,366,600
所得稅費用	6	(504,294)	(412,083)
本期間盈利		2,510,721	1,954,517
盈利歸屬於：			
母公司持有者		1,804,961	1,299,673
非控制權益		705,760	654,844
		2,510,721	1,954,517
歸屬於母公司普通股權益			
持有者之每股盈利	8		
– 基本及攤薄後		人民幣 24.35 分	人民幣 17.53 分

本期間應付及宣派股息之詳情列載於本公告附註 7 內。

綜合全面收益表

截至九月三十日止九個月
 二零一七年 二零一六年
 人民幣千元 人民幣千元
 (未經審核) (未經審核)
 (重列)

本期間盈利	2,510,721	1,954,517
其他全面(虧損)/收益		
其他全面(虧損)/收益於往後期間		
將重新分類為損益：		
海外營運換算之匯兌差額	(184,841)	94,097
其他全面(虧損)/收益於往後期間		
將重新分類為損益淨額	(184,841)	94,097
本期間總全面收益	2,325,880	2,048,614
歸屬於：		
母公司持有者	1,622,048	1,393,085
非控制權益	703,832	655,529
	2,325,880	2,048,614

綜合財務狀況表

二零一七年
九月三十日
人民幣千元
(未經審核)

二零一六年
十二月三十一日
人民幣千元
(經審核)
(重列)

附註

非流動資產

物業、廠房及設備	3,060,934	2,658,160
投資物業	384,129	421,494
預付土地租賃費用	811,560	465,061
商譽	99,384	99,384
其他無形資產	175,418	176,203
於聯營公司之投資	897,649	946,660
可供出售投資	525,186	369,447
透過損益指定以公允價值列賬之金融資產	175,767	147,926
遞延稅項資產	256,667	260,817
預付款	231,222	40,013
總非流動資產	6,617,916	5,585,165

流動資產

存貨	815,886	917,868
交易及票據應收賬款	2,338,181	1,995,827
預付、按金及其他應收款	2,492,586	3,195,323
應收一家聯營公司股息	—	349,199
可供出售投資	2,468,650	2,122,358
透過損益以公允價值列賬之權益投資	923,079	408,557
現金及銀行結餘	9	4,926,930
總流動資產	13,965,312	12,754,918

流動負債

交易及票據應付賬款	807,209	826,734
應付稅項	188,012	193,024
其他應付款及預提費用	4,455,755	3,271,494
附息銀行借款	739,602	1,369,474

總流動負債

6,190,578 5,660,726

淨流動資產

7,774,734 7,094,192

總資產減流動負債

14,392,650 12,679,357

附註	二零一七年 九月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核) (重列)
----	-----------------------------------	--

非流動負債

遞延政府補貼	154,668	201,603
附息銀行借款	2,263,342	1,678,968
遞延稅項負債	81,200	56,875

總非流動負債

2,499,210	1,937,446
------------------	-----------

淨資產

11,893,440	10,741,911
-------------------	------------

權益

歸屬於母公司持有者之權益

股本	<i>10</i>	170,033	170,033
儲備		8,981,907	7,813,402

非控制權益

9,151,940	7,983,435
------------------	-----------

2,741,500	2,758,476
------------------	-----------

總權益

11,893,440	10,741,911
-------------------	------------

附註：

1. 編製基準

本集團該等綜合財務報表乃根據香港會計師公會所頒佈之香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）（當中包括所有香港財務報告準則、香港會計準則及詮譯）及香港公認會計準則而編製。該等財務報表乃根據歷史成本慣例編製，惟若干界定為物業、廠房及設備之建築物和權益投資以公允價值計量。由於本集團主要經營業務均在中國，董事會決定由二零一七年一月一日起將本集團及本公司之呈報貨幣由港元改為人民幣（「人民幣」），以便更準確地反映本集團的實際業務狀況。因此，除另有所指外，該等財務報表乃以人民幣呈列，所有價值調整至最接近之千位數。去年之比較數字亦因而重列。

本未經審核綜合財務資料應與二零一六年年度財務報表一併閱讀。

編製本未經審核綜合財務資料所採用之會計政策及計算方法與截至二零一六年十二月三十一日止年度之財務報表所採用者相符。

綜合基準

綜合財務報表包括本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）截至二零一七年九月三十日止九個月之財務報表。附屬公司乃一間由本公司直接或間接控制的實體（包括結構性實體）。當本集團對參與投資對象業務的浮動回報承擔風險或享有權利以及能透過對投資對象的權力（即本集團獲賦予能力以主導投資對象相關活動的既有權利）影響該等回報時，即取得控制權。

倘本公司直接或間接擁有少於投資對象大多數投票或類似權利的權利，則本集團於評估其是否擁有對投資對象的權力時會考慮一切相關事實及情況，包括：

- (a) 與投資對象其他投票持有人的合約安排；
- (b) 其他合約安排所產生的權利；及
- (c) 本集團的投票權及潛在投票權。

附屬公司乃採用與本公司相同呈報日及一致會計政策來編製財務報表。附屬公司之業績自本集團取得控制權之日起綜合，及綜合至直至該等控制權終止日期為止。

收益或虧損及其他全面收益乃歸屬於母公司持有者及非控制權益，即使此舉會引致非控制權益為負數結餘。有關本集團內公司間交易產生之集團內部公司之所有資產及負債、權益、收益、費用均全部於綜合時抵銷。

倘事實與環境顯示於上述附屬公司之會計政策中三項元素有超過一項更改，本集團會重新評估對其投資是否有控制。一家附屬公司之擁有權權益發生變動(並未喪失控制權)，則按權益交易列賬。

倘本集團失去對一家附屬公司之控制權，則其撤銷確認(i)該附屬公司之資產(包括商譽)及負債；(ii)任何非控制權益之賬面價值；及(iii)於權益內記錄之累計匯兌差額；及確認(i)所收代價之公允價值；(ii)所保留任何投資之公允價值；及(iii)損益賬中任何因此產生之盈餘或虧損。先前於其他全面收益表內確認之本集團應佔部份重新分類為損益或滾存盈利(視何者屬適)。

2. 經營分部資料

管理層認為業務從產品和服務角度，三個可呈報營運分部資料如下：

- (a) 中藥現代製劑及西藥分部包括生產、銷售及配銷中藥現代製劑產品及西藥產品；
- (b) 投資分部為從事長期及短期投資；及
- (c) 其他分部主要包括(i)本集團之研發部門，並提供服務予協力廠商；及(ii)相關醫療及醫院業務。

管理層會獨立監察營運分部之業績而作出資源分配之決定及評定其表現。分部表現評估乃根據可呈報分部盈利／(虧損)，即本集團經調整稅前盈利／(虧損)。

分部資產不包括被視為以集團形式管理之遞延稅項資產及於聯營公司之權益。

分部負債不包括被視為以集團形式管理之應付稅項及遞延稅項負債。

截至二零一七年九月三十日止九個月之分部業績

	中藥現代 製劑及西藥 人民幣千元	投資 人民幣千元	其他 人民幣千元	總計 人民幣千元
分部收入：				
售往外部的客戶	<u>11,110,984</u>	<u>3,813</u>	<u>331,932</u>	<u>11,446,729</u>
分部業績	<u>2,653,002</u>	<u>182,128</u>	<u>137,970</u>	<u>2,973,100</u>
調整：				
利息及不可分攤利潤				44,448
應佔聯營公司之盈利及虧損				272,230
不可分攤的費用				(274,763)
除稅前盈利				3,015,015
所得稅費用				(504,294)
本期間盈利				<u>2,510,721</u>
資產及負債				
分部資產	12,767,300	5,702,433	959,179	19,428,912
調整：				
於聯營公司之投資				897,649
其他不可分攤資產				256,667
總資產				<u>20,583,228</u>
分部負債	4,878,842	3,223,360	318,374	8,420,576
調整：				
其他不可分攤負債				<u>269,212</u>
總負債				<u>8,689,788</u>
其他分部資料：				
折舊和攤銷	<u>234,642</u>	<u>22,500</u>	<u>15,651</u>	<u>272,793</u>
資本支出	<u>727,978</u>	<u>122</u>	<u>30,803</u>	<u>758,903</u>
其他非現金費用	<u>618</u>	<u>37</u>	<u>-</u>	<u>655</u>

截至二零一六年九月三十日止九個月之分部業績(重列)

	中藥現代 製劑及西藥 人民幣千元	投資 人民幣千元	其他 人民幣千元	總計 人民幣千元
分部收入：				
售往外部的客戶	10,106,702	4,887	338,507	10,450,096
分部業績	2,494,918	(158,509)	39,178	2,375,587
調整：				
利息及不可分攤利潤				23,811
應佔聯營公司之盈利及虧損				218,320
不可分攤的費用				(251,118)
除稅前盈利				2,366,600
所得稅費用				(412,083)
本期間盈利				1,954,517
資產及負債				
分部資產	11,858,842	3,436,331	1,027,531	16,322,704
調整：				
於聯營公司之投資				1,182,355
其他不可分攤資產				219,478
總資產				17,724,537
分部負債	5,045,392	2,256,571	316,986	7,618,949
調整：				
其他不可分攤負債				255,422
總負債				7,874,371
其他分部資料：				
折舊和攤銷	166,205	21,323	11,805	199,333
資本支出	354,999	49	1,483	356,531
其他非現金費用	7,793	2	–	7,795

由於本集團之收入逾90%來自中國大陸顧客及本集團之非流動資產(除可供出售投資及遞延稅項資產外)逾90%位於中國大陸，故不顯示地理區域的分類資料。

由於沒有單一顧客於二零一七年及二零一六年九月三十日止九個月內佔本集團收入逾10%，故不顯示主要顧客。

3. 收入、其他收益及利潤

收入乃指已售出貨品的發票淨值減去退貨和折扣。

收入、其他收益和利潤分析如下：

	截至九月三十日止九月	
	二零一七年 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 人民幣千元 (未經審核) (重列)
收入		
貨品銷售	11,149,095	10,145,537
其他	297,634	304,559
	11,446,729	10,450,096
其他收益		
銀行利息收益	44,448	23,811
可換股債券利息收益	12,681	12,675
股息收益	25,483	12,075
政府補貼	21,695	27,413
出售廢料	4,855	716
投資收益	89,107	76,412
總租金收入	3,981	2,690
其他	31,233	11,968
	233,483	167,760
利潤		
出售物業、廠房及設備利潤	1,504	2,834
出售權益投資利潤	81,974	–
公允價值利潤		
透過損益按公司價值列賬之權益投資		
– 持作交易	63,829	–
透過損益按公司價值列賬之金融資產	10,429	–
	157,736	2,834
其他收益和利潤	391,219	170,594

4. 財務成本

截至九月三十日止九個月
 二零一七年 二零一六年
 人民幣千元 人民幣千元
 (未經審核) (未經審核)
 (重列)

銀行借款利息	53,167	53,676
--------	---------------	---------------

5. 除稅前盈利

本集團除稅前盈利已扣除／(計入)：

截至九月三十日止九個月
 二零一七年 二零一六年
 人民幣千元 人民幣千元
 (未經審核) (未經審核)
 (重列)

銷售成本	2,397,271	2,193,437
物業、廠房及設備折舊	245,401	174,676
投資物業折舊	17,057	16,542
預付土地租賃費用確認	723	723
其他無形資產攤銷	9,612	7,392
研究及開發費	1,469,177	1,247,805
出售物業、廠房及設備利潤	(1,504)	(2,834)
出售物業、廠房及設備虧損	655	7,795
銀行利息收益	(44,448)	(23,811)
股息收益	(25,483)	(12,075)
投資收益	(89,107)	(76,412)
公允價值(利潤)／虧損，淨額：		
透過損益以公允價值列賬之權益投資		
– 持作交易	(63,829)	181
透過損益按公司價值列賬之金融資產	(10,429)	1,453
核數師酬金	2,871	2,922
員工成本(包括董事酬金)		
工資及薪金	791,830	708,718
退休金供款	155,683	149,685
	947,513	858,403
應收賬款減值虧損計提	31,633	5,495
海外匯兌差異，淨額	(87,438)	40,516

6. 所得稅費用

截至九月三十日止九個月
二零一七年 二零一六年
人民幣千元 人民幣千元
(未經審核) (未經審核)
(重列)

本集團：

本期間 – 香港	–	–
本期間 – 中國大陸所得稅	484,764	402,373
遞延稅項	19,530	9,710
本期間稅金	504,294	412,083

香港所得稅以本期間內於香港所產生之預計應課稅收入按稅率 16.5% (二零一六年：16.5%) 予以撥備。應課稅收入乃根據適用於本集團所營運之國家的稅率計算，並根據現法規、詮釋及慣例而作出調整。

於二零一七年九月三十日止九個月，由於正大天晴、南京正大天晴、江蘇豐海、江蘇清江、青島海爾、上海通用及連雲港潤眾被評為「高新技術企業」，彼等之企業所得稅稅率均為 15%。

除上述企業外，其他位於中國之企業於二零一七年之企業所得稅稅率為 25%。

7. 股息及暫停辦理股份過戶登記手續

董事會宣佈派發截至二零一七年九月三十日止三個月第三季度股息每股普通股 2 港仙 (二零一六年：1.5 港仙)。該股息將於二零一七年十二月十五日 (星期五) 派發予二零一七年十二月一日 (星期五) 名列本公司股東名冊之股東。為釐訂有權收取第三季度股息，本公司將於二零一七年十一月三十日 (星期四) 至二零一七年十二月一日 (星期五) (包括首尾兩天) 暫停辦理股份過戶登記手續。為確保有權收取第三季度股息，各股東須於二零一七年十一月二十九日 (星期三) 下午四時三十分前將所有過戶文件連同有關股票交回本公司之股份過戶登記分處卓佳登捷時有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東 183 號合和中心 22 樓，方為有效。

8. 歸屬於母公司普通股權益持有者之每股盈利

每股基本盈利乃按本期間股東應佔淨利潤約人民幣 1,804,961,000 元 (二零一六年：約人民幣 1,299,673,000 元 (重列)) 及期間內已發行加權平均數普通股 7,412,192,209 股 (二零一六年：7,412,192,209 股) 而計算。

本集團於該兩個期間內概無潛在攤薄普通股。

9. 現金及銀行結餘

二零一七年 二零一六年
九月三十日 十二月三十一日
人民幣千元 人民幣千元
(未經審核) (經審核)
(重列)

無限制之現金及銀行結餘	1,417,370	1,472,778
於三個月內期滿之定期存款	3,157,885	2,025,760
超逾三個月期滿之定期存款	351,675	267,248
	<hr/>	<hr/>
	4,926,930	3,765,786
	<hr/>	<hr/>

10. 股本

二零一七年 二零一六年
九月三十日 十二月三十一日
人民幣千元 人民幣千元
(未經審核) (經審核)
(重列)

已發行及已繳足股本：

7,412,192,209股普通股每股約人民幣0.02294元

(二零一六年：7,412,192,209股普通股

每股約人民幣0.02294元)

170,033 170,033

獨立非執行董事、審核委員會及業績審閱

本集團已遵守上市規則第3.10及3.10(A)條委任足夠人數之獨董，其中最少一位獨董擁有相關的專業資格或會計或財務管理經驗。本公司已委任四位獨董而其中兩位擁有財務管理經驗，有關各人之簡歷已刊載於本公司二零一六年年報內。

審核委員會由三位獨董組成。審核委員會已與管理層檢討本集團採用之會計準則及規例，並討論內部監控及財務報告事宜，包括審閱本公司截至二零一七年九月三十日止九個月之未經審核綜合財務報表。

購買、出售或贖回上市證券

於二零一七年一月一日至二零一七年九月三十日止期間內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回任何本公司之上市證券。

承董事會命
中國生物製藥有限公司
主席
謝其潤

香港，二零一七年十一月九日

於本公告日，本公司董事會包括七位執行董事，即謝其潤小姐、謝炳先生、鄭翔玲女士、謝忻先生、王善春先生、田舟山先生及李名沁女士以及四位獨立非執行董事，即陸正飛先生、李大魁先生、魯紅女士及張魯夫先生。